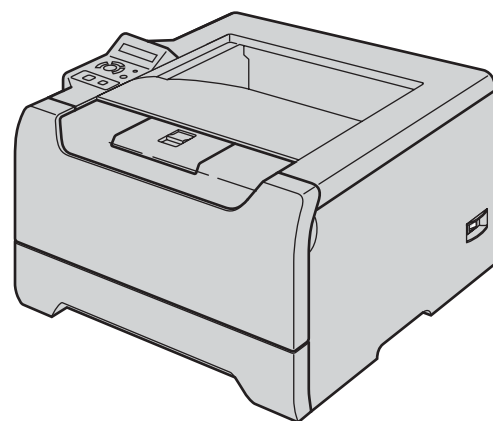


HL-5270DN



Трябва да конфигурирате хардуера и да инсталирате драйвера, преди да пристъпите към използване на принтера. Моля, прочетете това 'Ръководство за бързо инсталиране', за инструкции относно правилната настройка и инсталиране.

Стъпка 1

Инсталация на устройството

**Стъпка 2**

Инсталиране драйвер на принтер

Инсталацията завърши!

За да разберете как да използвате принтера, вижте Ръководството на потребителя на компактдиска.

Запазете това 'Ръководство за бързо инсталиране' и приложения CD-ROM диск на достъпно място за бързи и лесни справки по всяко време.

Символи, използвани в това ръководство

			
Предупреждение	Опасност от токов удар	Гореща повърхност	Внимание
Предупрежденията ви казват какво да направите, за да предотвратите евентуално нараняване.	Символите за токов удар ви предупреждават за опасност от токови удари.	Символите за гореща повърхност ви предупреждават да не докосвате частите на машината, които са горещи.	Символите за внимание посочват процедурите, които трябва да спазвате или избягвате, за да предотвратите евентуални щети върху принтера или други предмети.

		
Неправилна настройка	Забележка	Ръководство на потребителя Ръководство на мрежовия потребител
Символите за неправилна настройка ви предупреждават за устройства и операции, които не са съвместими с принтера.	Забележките ще ви покажат как да реагирате на ситуация, която може да възникне или ще ви дадат съвет как работи тази операция при други случаи.	Посочва връзка към Ръководството на потребителя или Ръководството на мрежовия потребител, които са записани на предоставения CD-ROM диск.

Търговски марки

Графичният знак на Brother е регистрирана търговска марка на Brother Industries, Ltd. Apple, графичният знак на Apple, Macintosh и TrueType са регистрирани търговски марки на Apple Computer, Inc в Съединените Щати и други страни. Epson е регистрирана търговска марка и FX-80 и FX-850 са търговски марки на Seiko Epson Corporation. Hewlett Packard е регистрирана търговска марка и HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II, и IIP са търговски марки на Hewlett-Packard Company. IBM, IBM PC, и Proprinter са регистрирани търговски марки на International Business Machines Corporation. Microsoft, MS-DOS, Windows и Windows NT са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените Щати и други страни. PostScript и PostScript 3 са търговски марки на Adobe Systems Incorporated. Java и всички базирани на Java търговски марки и графични знаци са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sun Microsystems, Inc. В Съединените Щати и други страни. Всички други посочени в настоящото ръководство термини, имена на марки и продукти, са регистрирани търговски марки или търговски марки на съответните фирми.

Съставяне и публикация

Настоящото упътване е съставено и публикувано под контрола на Brother Industries Ltd. и включва най-новите описания и спецификации на продукта. Съдържанието му и спецификациите на продукта могат да бъдат изменени без предупреждение. Brother си запазва правото да прави без предупреждение промени в съдържанието се тук спецификации и не поема отговорност за щети (включително последващи), причинени от доверяване на представените материали, включващи, но не ограничаващи се до печатни и други грешки, свързани с публикацията. Този продукт е предназначен за употреба в професионална среда.

Мерки за безопасност	2
За безопасно използване на принтера	2
Наредби	3

Увод

Какво има в кутията?	5
Контролен панел	6
Предоставен CD-ROM диск	7

Стъпка 1 – Конфигуриране на машината

Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството	8
За потребители на Windows®	8
За потребители на Macintosh®	8
Инсталирайте комплекта барабан и тонер	9
Заредете хартия в тавата за хартия	9
Отпечатване на пробна страница	10
Избор на език чрез контролния панел	10

Стъпка 2 – Инсталиране на драйвера за принтер

Windows®

За потребители на USB интерфейсен кабел (само за Windows® 98/Me/2000/XP)	12
За потребители на паралелен интерфейсен кабел	13
За потребители на мрежов интерфейсен кабел	14
За потребители на принтери Brother в мрежа Peer-to-Peer (LPR/NetBIOS)	14
За потребители на споделен мрежов принтер	15

Macintosh®

За потребители на USB интерфейсен кабел	16
За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия	16
За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2	17
За потребители на мрежов интерфейсен кабел	18
За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия	18
За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2	19

Информация за повторно опаковане

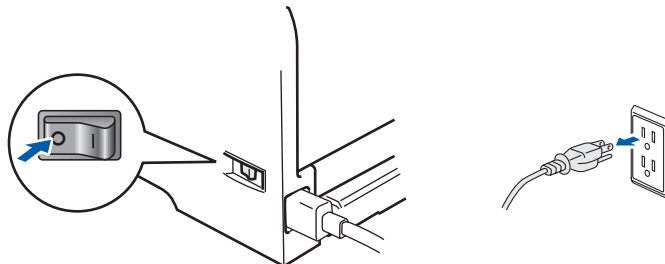
Транспортиране на принтера	21
----------------------------------	----

За безопасно използване на принтера

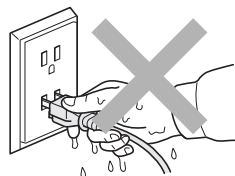
ВНИМАНИЕ



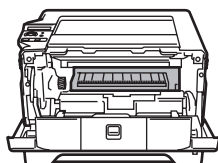
В принтера има електроди под високо напрежение. Преди почистване на вътрешността на принтера се уверете, че сте го изключили и сте извадили захранващия кабел от контакта.



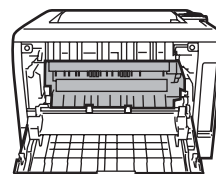
НЕ хващайте щепсела с мокри ръце. Това може да причини токов удар.



Непосредствено след използване на принтера някои негови части са много горещи. Когато отворите предния или задния капак на принтера, НЕ докосвайте частите на принтера, които са защриховани на илюстрацията.



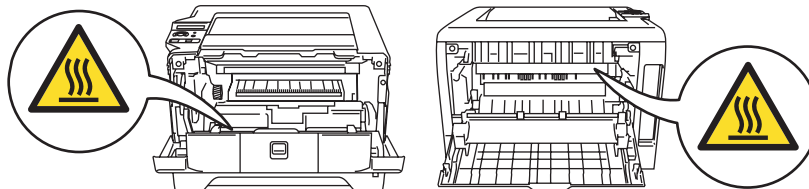
Принтерът отворен (Поглед отпред)



Отворете задния капак (Поглед отзад)



НЕ махайте и не повреждайте етикетите, разположени върху или около изпичащия модул.



НЕ използвайте прахосмукачка за почистване на разпръснат тонер. Това може да доведе до възпламеняване на тонера в прахосмукачката и представлява потенциална опасност от пожар. Внимателно почистете тонера със суха, гладка тъкан и изхвърлете съгласно местните законови разпоредби.



НЕ използвайте запалими вещества в близост до принтера. Това може да причини пожар или токов удар.

Наредби

Важно

Трябва да се използва екраниран интерфейсен кабел, за да се осигури спазване на ограниченията за цифрови устройства от Class B. Промени или модификации, които не са изрично одобрени от Brother Industries, Ltd. Могат да доведат до отмяна на правото на потребителя да използва това оборудване.

Радио интерференция (само за модели от 220 до 240 волта)

Този принтер отговаря на EN55022 (CISPR Publication 22)/Class B.

Преди да използвате този продукт, уверете се, че използвате един от следните интерфейсни кабели.

1 Екраниран паралелен интерфейсен кабел с усукана двойка проводници, маркиран като "съвместим с IEEE 1284".

2 USB кабел.

Кабелът не трябва да бъде по-дълъг от 2 метра.

ЕС Декларация за съответствие

brother

EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Plant

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer
Product Name : HL-5270DN
Model Number : HL-52

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Standards applied :

Harmonized : Safety : EN60950-1:2001

EMC : EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 Class B
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Year in which CE marking was first affixed : 2005

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st June, 2005

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Takashi Maeda

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

ЕС Декларация за съответствие

Производител

Brother Industries, Ltd.
15-1, Neashiro-cho, Mizuho-ku,
467-8561 Нагоя, Япония.

Фабрика

Brother Corporation (Asia) Ltd.
Фабрика Brother Buji Nan Ling
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Декларира, че:

Описание на продукта: Лазерен принтер
Име на продукта: HL-5270DN
Модел: HL-52

Са в съответствие с указанията на директиви: Нисковолтова директива 73/23/ЕЕС (както е поправена от 93/68/ЕЕС) и Директивата за Електромагнитна съвместимост 89/336/ЕЕС (както е поправена от 91/263/ЕЕС, 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС)

Приложими стандарти:

Хармонизирани:

Безопасност: EN60950-1:2001

EMC: EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 Киас В

EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

EN61000-3-2:2000

EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Година, през която CE маркировката е прикрепена за първи път: 2005

Издадено от: Brother Industries, Ltd.

Дата: 01.06.2005

Място: Нагоя, Япония

Подпис: Takashi Maeda

Manager

Quality Management Group

Quality Management Dept.

Information & Document Company

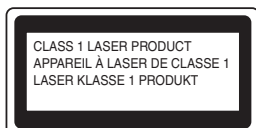
! Внимание

Използването на регулации и настройки на работата по начин, различен от посочените в това ръководство за потребителя, може да доведе до опасно излагане на радиация.

IEC 60825-1 спецификация (само за модели от 220 до 240 волта)

Този принтер е лазерен продукт от Class 1 според определението в спецификациите IEC 60825-1.

Показаният по-долу етикет е поставен на моделите за страните, в които е необходим.



Този принтер има лазерен диод Class 3B, който генерира невидима лазерна радиация в лазерния модул. Не трябва да отваряте лазерния модул при никакви обстоятелства.

! Внимание

Използването на регулации и настройки на работата по начин, различен от посочените в това ръководство за потребителя, може да доведе до опасно излагане на радиация.

Вътрешна лазерна радиация

Максимална мощност на радиацията:	5 mW
Дължина на вълната:	770 - 810 nm
Лазерен клас:	Class 3B

ВАЖНО – За вашата безопасност

За да се осигури безопасна работа, предоставеният щепсел с три щифта трябва да се включва само в стандартен електрически контакт, който е надеждно заземен чрез стандартно окабеляване.

Удължителните кабели, използвани с този принтер, трябва да бъдат с щепсели с 3 щифта и правилно заземяване. Неправилно заземяните удължителни кабели могат да доведат до нараняване и повреда на оборудването. Фактът, че оборудването функционира задоволително, не означава, че е правилно заземено и напълно безопасно. За вашата безопасност, ако имате съмнения относно ефикасното заземяване на уреда, обърнете се към квалифициран електротехник.

Този продукт трябва да се свързва към източник на променлив ток с параметри в рамките, посочени на етикета със спецификациите. НЕ свързвайте към източник на постоянен ток. Ако не сте сигурни, обърнете се към квалифициран електротехник.

Изключване на уреда

Трябва да разположите този принтер в близост до лесно достъпен електрически контакт. В случай на опасност, трябва да изключите захранващия кабел от контакта, за да прекъснете напълно захранването.

Предупреждение при свързване към LAN

Този продукт трябва да се свърже към LAN, която не се подлага на пренапрежение.

Предупреждение – Този принтер трябва да е заземен.

Проводниците в захранващия кабел са оцветени последователно със следните кодове:

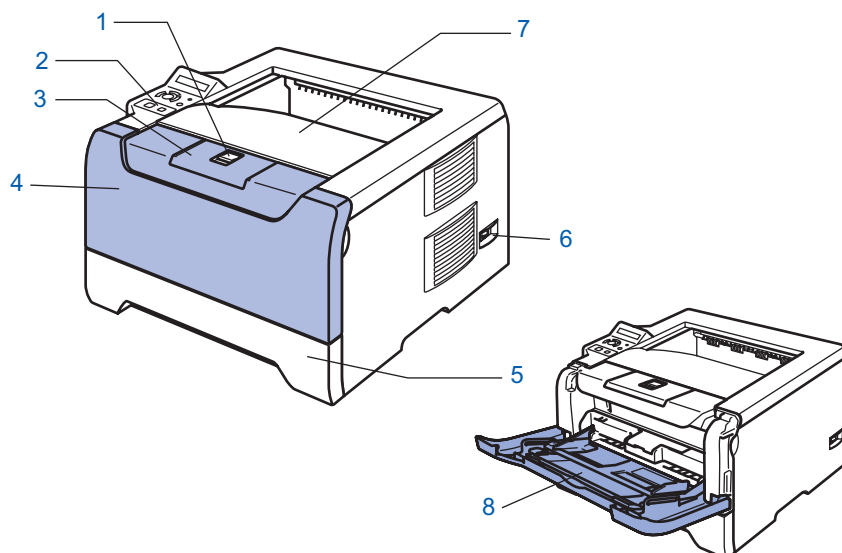
Зелен и жълт:	Земя
Син:	Нула
Кафяв:	Фаза

Ако имате съмнения, повикайте квалифициран електротехник.

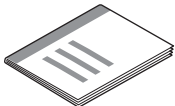
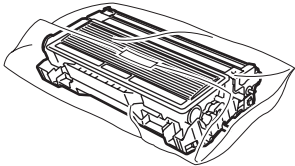
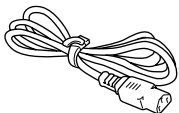
Какво има в кутията?

Съдържанието на кутията може да се различава в отделните страни.

Запазете всички опаковъчни материали и кашона на принтера, в случай, че се наложи да транспортирате принтера.



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Бутон за освобождаване на предния капак | 5 Тава за хартия |
| 2 Контролен панел | 6 Бутон за включване/изключване |
| 3 Придържащо капаче на тавата за изход на хартията с лицето надолу (придържащо капаче) | 7 Изходяща тава за хартия |
| 4 Преден капак | 8 Многофункционална тава (МФ тава) |

 CD-ROM (включително Ръководство на потребителя)	 Ръководство за бързо инсталиране	 Комплект барабан и тонер	 Захранващ кабел
---	--	---	---

Интерфейсният кабел не е част от стандартните аксесоари. Трябва да купите подходящия за вас интерфейсен кабел в зависимост от използвания интерфейс (USB, паралелен или мрежов).

■ USB кабел

Не използвайте USB интерфейсен кабел, който е по-дълъг от 2 метра.

Не свързвайте USB кабела към незахранен хъб или към Macintosh® клавиатура.

Уверете се, че сте свързали кабела към USB конектора на вашето PC.

USB не се поддържа от операционни системи Windows® 95 или Windows NT® 4.0.

■ Паралелен интерфейс

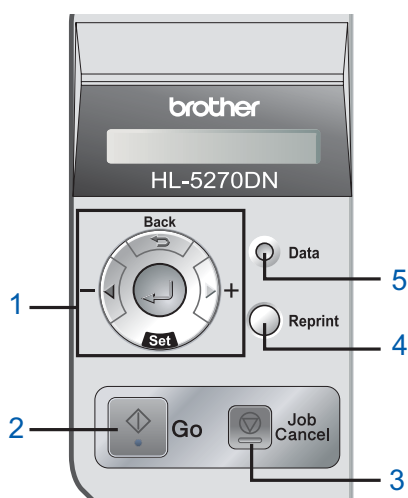
Не използвайте паралелен интерфейсен кабел, който е по-дълъг от 2 метра.

Използвайте екраниран интерфейсен кабел, който е съвместим с IEEE 1284.

■ Мрежов кабел

Използвайте кабел тип “усукана двойка” от категория 5 (или по-висока) при 10BASE-T или 100BASE-TX Fast Ethernet мрежи.

Контролен панел



1 Бутони на менюто

- **+**
Придвижване напред през менютата.
- **-**
Придвижване назад през менютата.
- **Set**
Избор на меню от контролния панел.
Избор на желаните менюта и настройки.
- **Back**
Връща едно ниво назад в структурата на менюто.

2 Go бутон

Изход от менюто на контролния панел и настройката за повторно отпечатване.
Изчиства съобщения за грешка.
Временно спиране и продължаване на печата.

3 Job Cancel бутон

Спира и отменя текущо изпълняваната задача за печат.

4 Reprint бутон

Избор на меню за повторно отпечатване и брой на допълнителните копия (1-999).
Препоръчва се да увеличите размера на RAM диска, когато искате да използвате функцията за повторно отпечатване.

5 Светодиод за данни: Оранжево

- Свети
Данните са в паметта на принтера.
- Мига
Приемане / обработка на данни или охлаждане на принтера.
- Не свети
Няма останали данни в паметта.

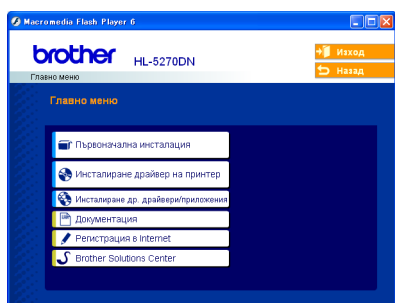


За подробно описание на контролния панел, вижте Глава 4 от Ръководството за потребителя на CD-ROM диска.

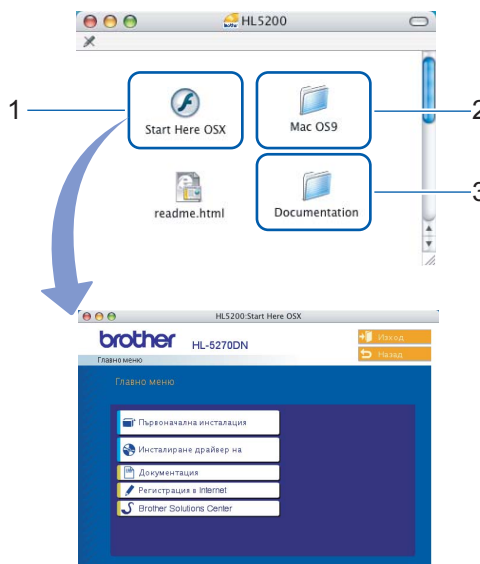
Предоставен CD-ROM диск

В предоставения CD-ROM диск ще намерите разнообразие от информация.

Windows®



Macintosh®



- 1 Потребители на Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия
- 2 Потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2
- 3 Екранът с менюто не се поддържа от Mac OS® 9.1 до 9.2.
Вижте Ръководството на потребителя и Ръководството на мрежовия потребител в PDF формат. (Вижте Документация по-долу.)

Първоначална инсталация

Филм с инструкции за настройка на принтера.

Инсталиране драйвер на принтер

Инсталира драйвера за принтер.

Инсталиране др. драйвери приложения (За потребители на Windows®)

Инсталира опционални драйвери, помощни програми и средства за управление на мрежата.

Документация

Вижте Ръководството на потребителя и Ръководството на мрежовия потребител в PDF формат (с включен софтуер за преглед).

Можете да разгледате Ръководството на потребителя и в HTML формат, като посетите сайта на Brother Solutions Center.

Ръководството на потребителя в PDF формат ще се инсталира автоматично когато инсталирате драйвера. (Само за потребители на Windows®) Кликнете върху бутона **Start, Programs**¹, вашия принтер (напр., Brother HL-5270DN), и след това User's Guide. Ако не искате да инсталирате Ръководството на потребителя, изберете **Избираема инсталация** от **Инсталиране драйвер на принтер**, и отмаркирайте **Ръководство на потребителя в PDF формат** когато инсталирате драйвера.

¹ All Programs за потребители на Windows® XP

регистрация в Internet

Регистрирайте вашия продукт онлайн.

Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) е мястото, където ще намерите решение за всички ваши нужди, свързани с принтера. Изтеглете последните драйвери и помощни програми за вашите принтери, прочетете най-често задаваните въпроси и съвети за отстраняване на неизправности или се запознайте със специалните принтерски решения.

Забележка

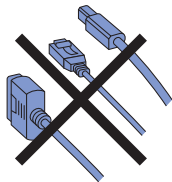
За потребители с нарушено зрение, ние сме подготвили HTML файл върху предоставения CD-ROM диск: readme.html. Можете да прочетете това ръководство чрез софтуера Screen Reader text-to-speech software.

1 Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството

За потребители на Windows®

⊘ Неправилна инсталация

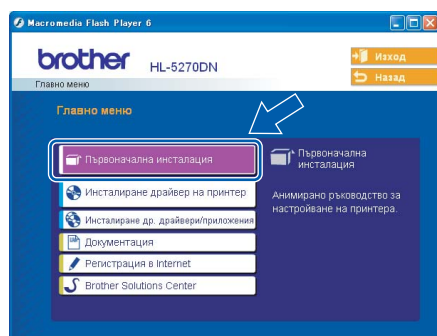
НЕ свързвайте интерфейсия кабел.
Свързването на интерфейсия кабел се извършва след инсталиране на драйвера.



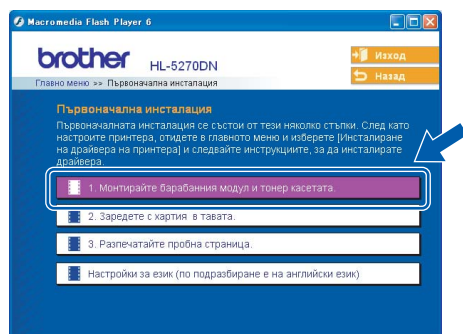
- 1 Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Началният екран ще се появи автоматично. Изберете език и модела на вашия принтер.



- 2 Кликнете върху **Първоначална инсталация** от екрана с менюто.



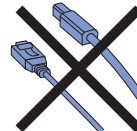
- 3 Можете да прегледате инструкциите за първоначална настройка и да ги следвате стъпка по стъпка на следващата страница.



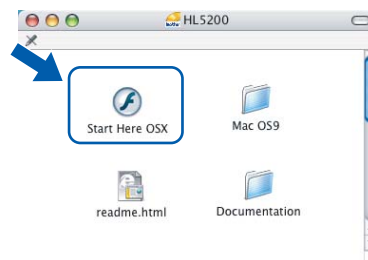
За потребители на Macintosh®

⊘ Неправилна инсталация

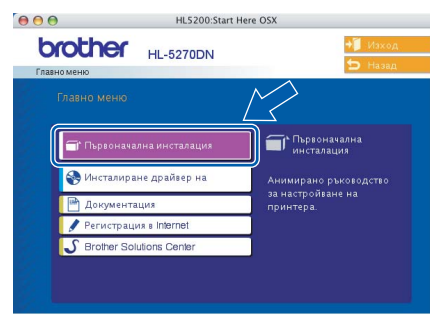
НЕ свързвайте интерфейсия кабел.
Свързването на интерфейсия кабел се извършва след инсталиране на драйвера.



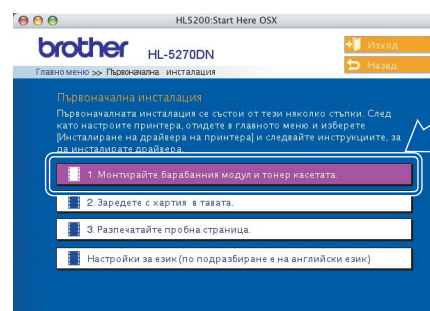
- 1 За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2, преминете към следващата страница. За потребители на Mac OS® 10.2.4 или следващи версии, поставете предоставения CD-ROM диск в CD-ROM устройството, след това кликнете два пъти върху иконата **HL5200** върху вашата работна повърхност. Кликнете два пъти върху иконата **Start Here OS X**. Следвайте инструкциите на екрана.



- 2 Кликнете върху **Първоначална инсталация** от екрана с менюто.



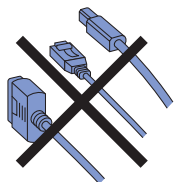
- 3 Можете да прегледате инструкциите за първоначална настройка и да ги следвате стъпка по стъпка на следващата страница.



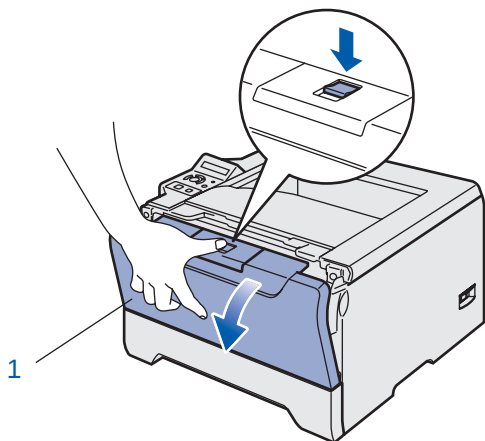
2 Инсталирайте комплекта барабан и тонер

⊘ Неправилна инсталация

НЕ свързвайте интерфейсия кабел все още.

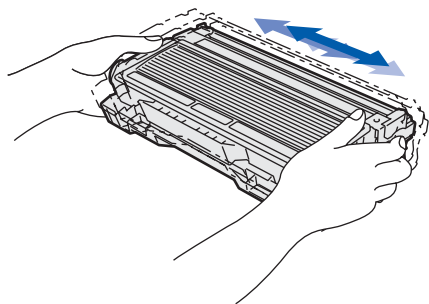


- 1 Натиснете бутона за освобождаване на предния капак и отворете капака (1).

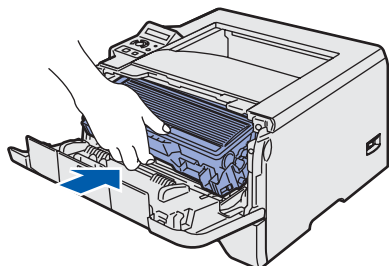


- 2 Разпакувайте комплекта барабан и тонер касета.

- 3 Разклатете го няколко пъти, за да може тонерът да се разпредели равномерно.



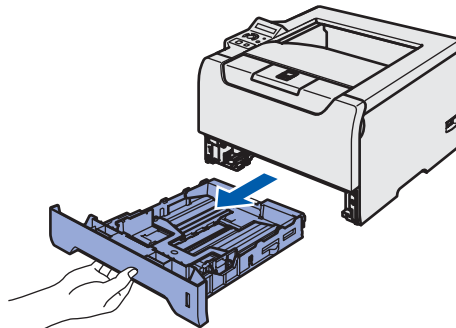
- 4 Поставете обратно в принтера комплекта тонер касета и барабан.



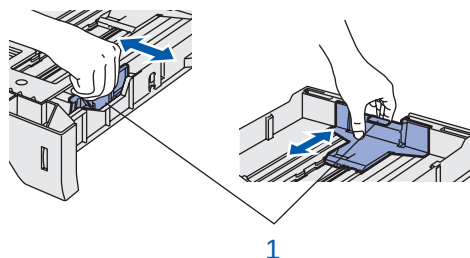
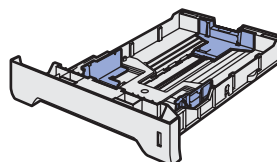
- 5 Затворете предния капак на принтера.

3 Заредете хартия в тавата за хартия

- 1 Издърпайте докрай тавата за хартия от принтера.

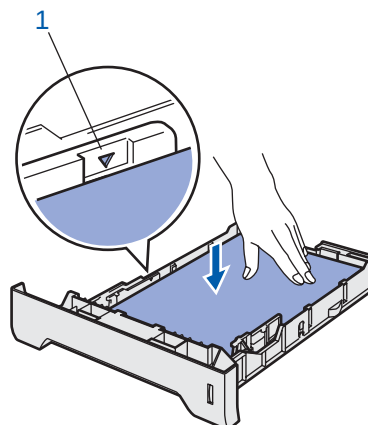


- 2 Като натискате синьото лостче за освобождаване на ограничителите за хартията (1), преместете ограничителите така, че да съответстват на размера на хартията. Уверете се, че ограничителите са поставени стабилно в слотовете.



- 3 Разлистете купчината хартия добре, за да се избегне засядане и неправилно поемане на хартията.

- 4 Поставете хартия в тавата за хартия. Уверете се, че хартията е поставена плоско в тавата и е под отметката за максимална височина на хартията (1).

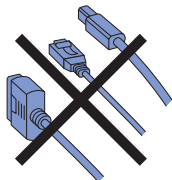


- 5 Вкарайте обратно тавата за хартия докрай в принтера.

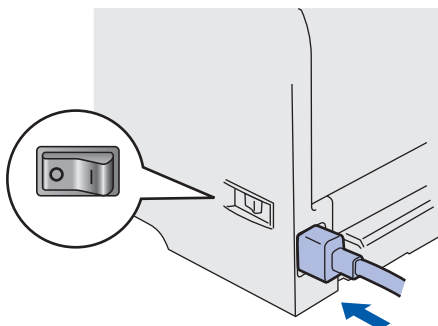
4 Отпечатване на пробна страница

⊘ Неправилна инсталация

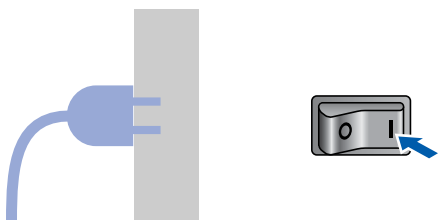
НЕ свързвайте интерфейсия кабел все още.



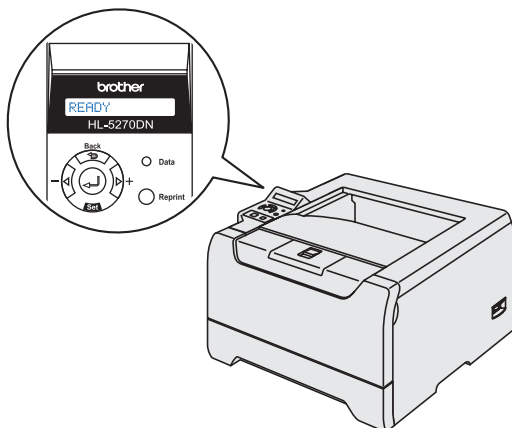
- 1 Уверете се, че превключвателят на принтера е в изключено положение. Свържете захранващия кабел към принтера.



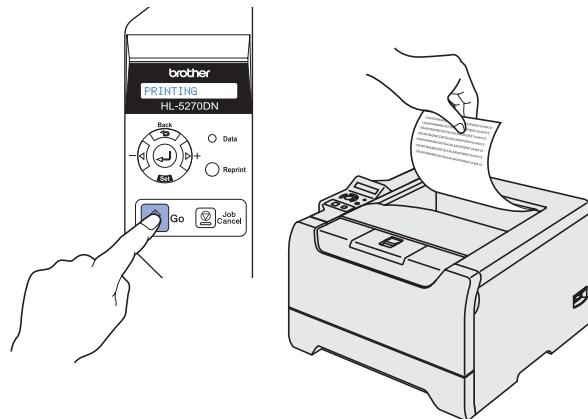
- 2 Включете захранващия кабел в електрически контакт. Включете превключвателя за захранване на принтера.



- 3 След като принтерът приключи със загреването, на LCD се извежда съобщение ГОТОВ.



- 4 Натиснете **Go**. Принтерът ще отпечата пробна страница. Уверете се, че пробната страница е отпечатана коректно.



Забележка

Тази функция няма да бъде достъпна след първата задача за печат, която изпратите от вашия компютър.

5 Избор на език чрез контролния панел



- 1 Натиснете бутона **+** докато на LCD дисплея се покаже съобщението **SETUP**. Натиснете **Set**.

SETUP

- 2 Натиснете **Set** още веднъж.

LANGUAGE

- 3 Натиснете бутона **+** или **-**, за да изберете вашия език. Натиснете **Set** за потвърждение.

=БЪЛГАРСКИ

Сега отидете

Преминете към следващата страница за инсталиране на драйвера.

Следвайте указанията на тази страница в зависимост от вида операционна система и интерфейсен кабел.
За най-новите драйвери и за най-доброто решение на вашия проблем или въпрос посетете Brother Solutions Center директно от драйвера или на адрес <http://solutions.brother.com>.

Windows®



За потребители на Windows® XP Professional x64 Edition, посетете <http://solutions.brother.com> за изтегляне на драйвер и инструкции за инсталация.



За потребители на USB интерфейсен кабел (само за Windows® 98/Me/2000/XP) .. 12



За потребители на паралелен интерфейсен кабел 13



За потребители на мрежов интерфейсен кабел 14

- За потребители на принтери Brother в мрежа Peer-to-Peer (LPR/NetBIOS) 14
- За потребители на споделен мрежов принтер 15

Macintosh®



За потребители на USB интерфейсен кабел..... 16

- За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия 16
- За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2..... 17



За потребители на мрежов интерфейсен кабел 18

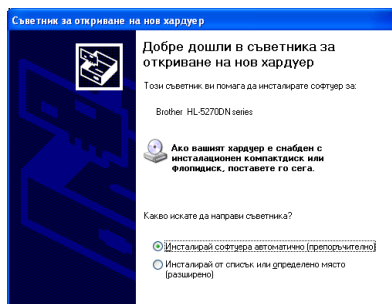
- За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия 18
- За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2..... 19

За потребители на USB интерфейсен кабел (само за Windows® 98/Me/2000/XP)



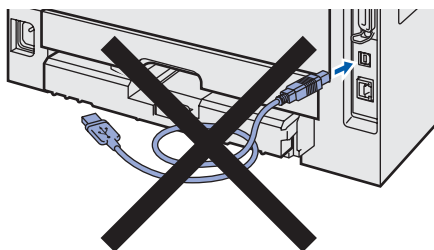
Забележка

Ако на екрана се появи **Съветник за откриване на нов хардуер**, кликнете върху **Cancel**.

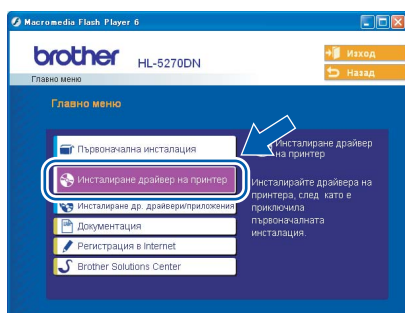


Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към компютъра

- 1 Уверете се, че интерфейсният USB кабел **НЕ Е** свързан към принтера и започнете инсталирането на драйвера. Ако вече сте свързали кабела, откачете го.



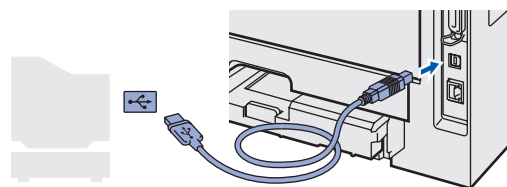
- 2 Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.



- 3 Кликнете върху **Потребители с USB кабел**.
- 4 Когато се появи прозорецът с лицензионното споразумение, кликнете върху **Да**, ако сте съгласни със споразумението.

5

Когато се появи този екран, проверете дали принтерът е включен. Свържете USB интерфейския кабел към компютъра и към принтера. Кликнете **Напред**.



6

Кликнете върху **Край**.



Забележка

Ако искате да регистрирате вашия продукт он-лайн, маркирайте **Перустрация в Internet**.



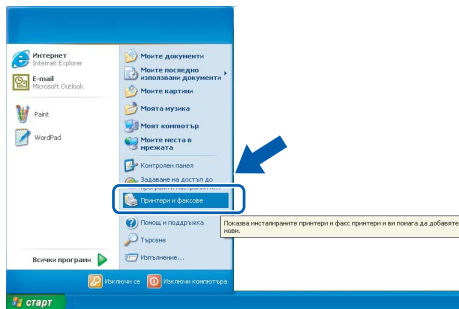
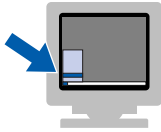
За потребители на Windows® 98/Me, настройката е приключена.

Сега отидете

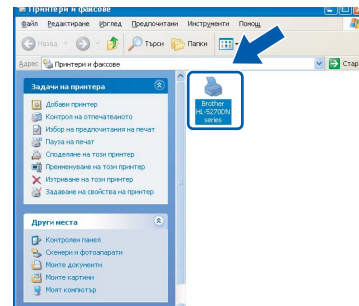
За потребители на Windows® 2000/XP, преминете към 'Настройване на принтера като принтер по подразбиране'.

Настройване на принтера като принтер по подразбиране (само за Windows® 2000/XP)

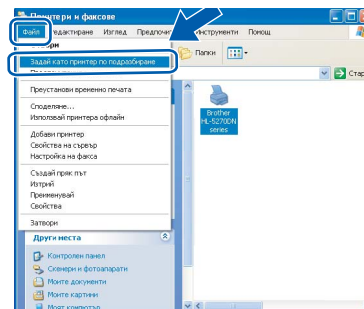
1. Кликнете върху бутона **Старт** и след това върху **Принтери и факсове**.



2. Изберете иконата за Brother принтер.



3. Кликнете върху **Файл**, след това върху **Задай като принтер по подразбиране**.

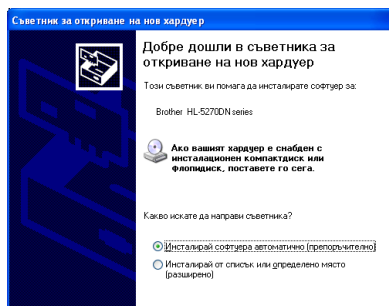


OK! Настройката е приключена.

За потребители на паралелен интерфейсен кабел

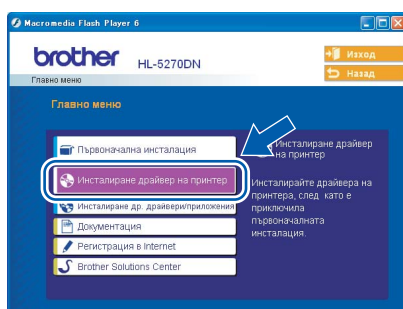
Забележка

Ако на екрана се появи **Съветник за откриване на нов хардуер**, кликнете върху **Cancel**.



Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към компютъра

1. Кликнете върху **Install Printer Driver** на екрана с менюто.



2. Кликнете върху **Потребители с паралелен кабел**.

3. Когато се появи прозорецът с лицензионното споразумение, кликнете върху **Да**, ако сте съгласни със споразумението.

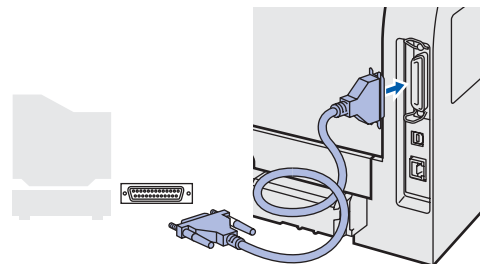
4. Кликнете върху **Край**.

Забележка

Ако искате да регистрирате вашия продукт он-лайн, маркирайте **Регистрация в Internet**.

5. Изключете превключвателя за захранване на принтера.

6. Свържете паралелния интерфейсен кабел към компютъра и след това към принтера.



7. Включете превключвателя за захранване на принтера.

OK! Настройката е приключена.

За потребители на мрежов интерфейсен кабел

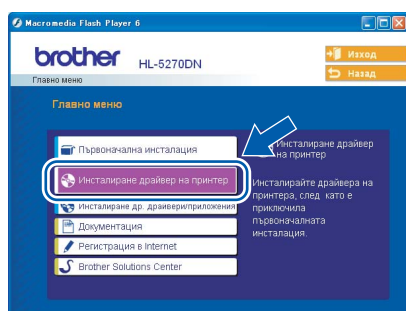
За потребители на принтери Brother в мрежа Peer-to-Peer (LPR/NetBIOS)

Забележка

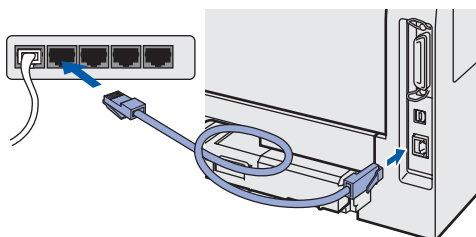
- Ако ще свързвате принтера към мрежата, препоръчваме да се свържете с вашия системен администратор, преди да пристъпите към инсталацията, или вижте Ръководството на мрежовия потребител.
- Преди инсталиране, изключете софтуера за Personal Firewall (напр., Internet Connection Firewall, който е включен в Windows XP), ако използвате такъв. След като се уверите, че можете да печатате, включете отново своя софтуер за Personal Firewall.
- Peer-to-peer печат с NetBIOS не е достъпен за Windows® XP x64 Edition.

Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към мрежа

1. Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.

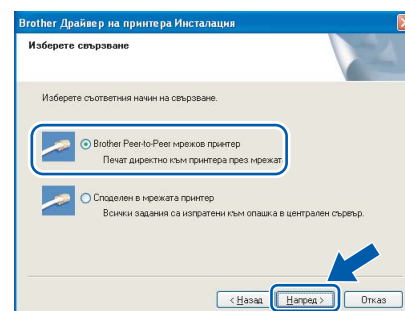


2. Кликнете върху **Потребители в мрежа**.
3. Изключете превключвателя за захранване на принтера.
4. Свържете мрежовия интерфейсен кабел към принтера, след това го свържете към свободен порт на вашия хъб.



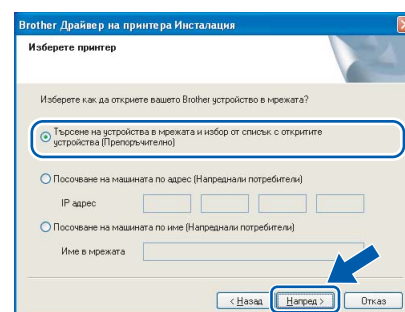
5. Включете превключвателя за захранване на принтера.
6. Когато се появи прозорецът с лицензионното споразумение, кликнете върху **Да**, ако сте съгласни със споразумението.

7. Изберете **Brother Peer-to-Peer мрежов принтер**, след това кликнете върху **Напред**.



8. **За LPR потребители**
Изберете **Търсене на устройства в мрежата** и избор от списък с откритите устройства (Препоръчително). Или въведете IP адреса на вашия принтер или наименованието на неговия възел. Кликнете **Напред**.

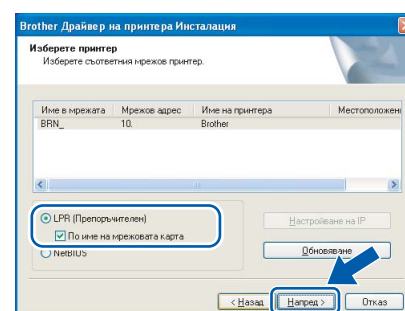
За NetBIOS потребители:
Изберете **Търсене на устройства в мрежата** и избор от списък с откритите устройства (Препоръчително). Кликнете **Напред**.



Забележка

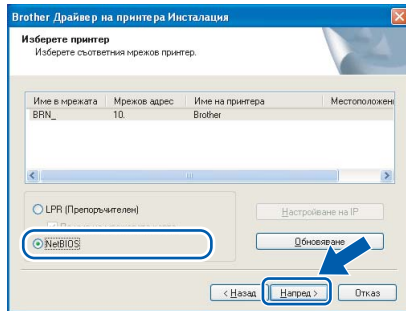
Свържете се с вашия администратор, ако не знаете IP адреса или наименованието на възела на вашия принтер.

9. **За LPR потребители**
Изберете вашия принтер и изберете **LPR (Препоръчителен)**, след това кликнете върху **Напред**.



За NetBIOS потребители:

Изберете вашия принтер и изберете **NetBIOS**, след това кликнете върху **Напред**.



10 Кликнете върху **Край**.



Забележка

Ако искате да регистрирате вашия продукт онлайн, маркирайте **Регистрация в Internet**.



За потребители на Windows NT® 4.0 и Windows® 2000/XP, настройката е приключена.



За потребители на Windows® 95/98/Me, настройката ще приключи след като рестартирате компютъра си.

За потребители на споделен мрежов принтер

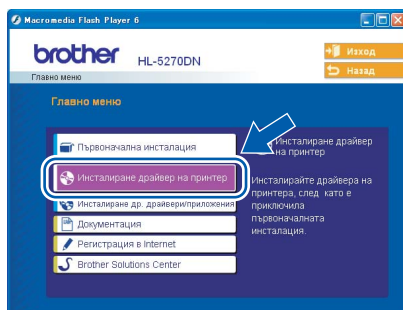


Забележка

Ако ще се свързвате към споделен принтер във вашата мрежа, препоръчваме да попитате системния ви администратор за опашката или името на принтера, преди да започнете инсталацията.

Инсталиране на драйвера и избор на правилна опашка за печат или споделено име

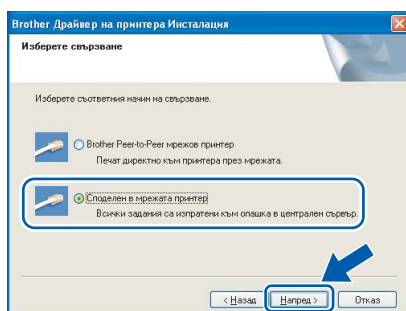
1 Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.



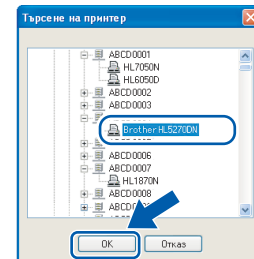
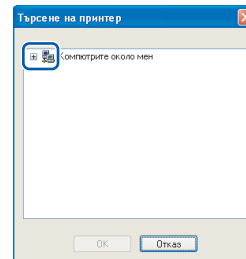
2 Кликнете върху **Потребители в мрежа**.

3 Когато се появи прозорецът с лицензионното споразумение, кликнете върху **Да**, ако сте съгласни със споразумението.

4 Изберете **Споделен в мрежата принтер**, след това кликнете върху **Напред**.



5 Изберете опашката на вашия принтер и кликнете върху **OK**.



Забележка

Свържете се с вашия администратор, ако не знаете разположението и наименованието на принтера в мрежата.

6 Кликнете върху **Край**.



Забележка

Ако искате да регистрирате вашия продукт он-лайн, маркирайте **Регистрация в Internet**.



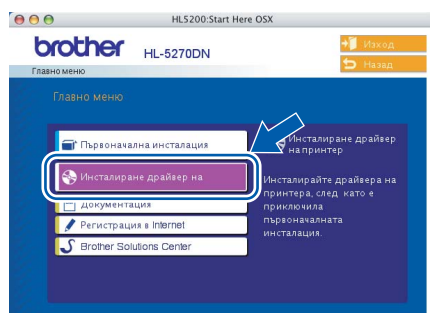
Настройката е приключена.

За потребители на USB интерфейсен кабел

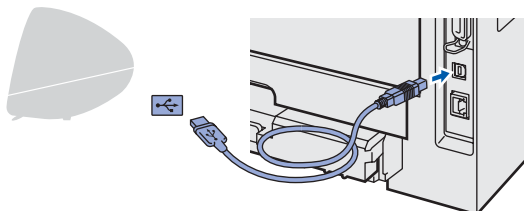
За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия

Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към Macintosh®

- 1 Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.

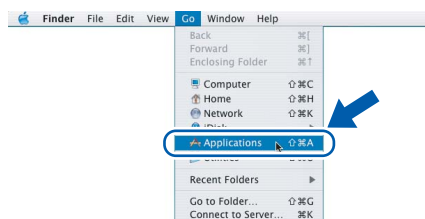


- 2 Кликнете върху **Потребители с USB кабел** и следвайте инструкциите от екрана. След това, рестартирайте вашия Macintosh®.
- 3 Свържете USB интерфейския кабел към Macintosh® и след това към принтера.



⚠ Не правилна инсталация
НЕ свързвайте принтера към USB порт на клавиатурата или към незахранен USB хъб.

- 4 Уверете се, че принтерът е включен.
- 5 Кликнете върху **Go**, след това върху **Applications**.



- 6 Кликнете два пъти върху папката **Utilities**.

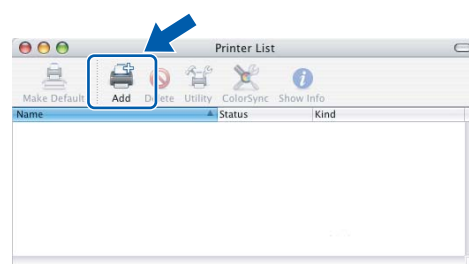
- 7 Кликнете два пъти върху иконата **Printer Setup Utility**.



Забележка

За потребители на Mac OS® X 10.2, отворете иконата **Print Center**.

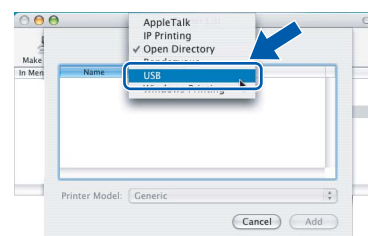
- 8 Кликнете върху **Add**.



За потребители на Mac OS® 10.2.4 до 10.3: Преминете към следващата стъпка.

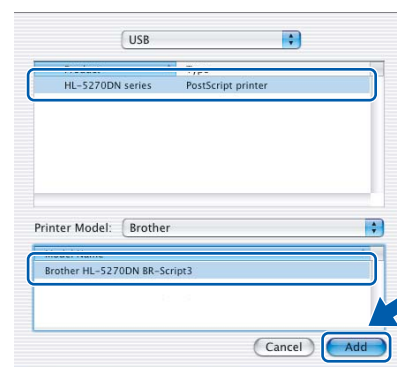
За потребители на Mac OS® 10.4 или следващи версии: Преминете към Стъпка 10.

- 9 Изберете **USB**.

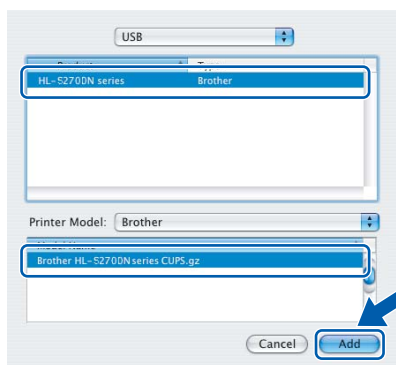


- 10 Изберете правилния принтер, след това кликнете върху **Add**.

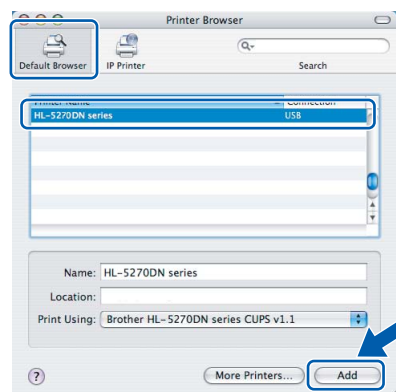
За потребители на Mac OS® 10.2:



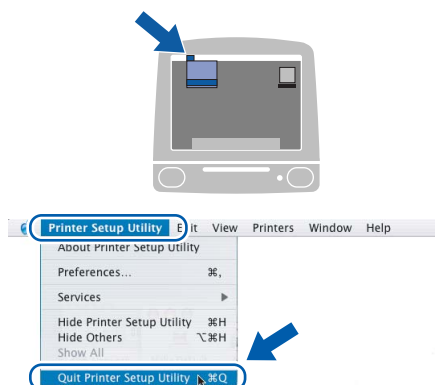
За потребители на Mac OS® 10,3:



За потребители на Mac OS® 10.4 или следващи версии:



11 Кликнете върху **Printer Setup Utility**, след това върху **Quit Printer Setup Utility**.

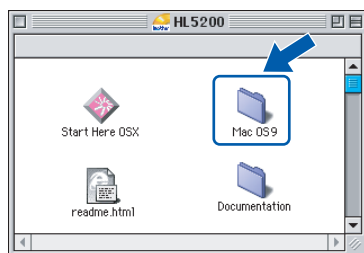


Настройката е приключена.

За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2

Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към Macintosh®

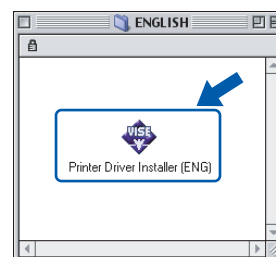
1 Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Кликнете два пъти върху папката **Mac OS 9**.



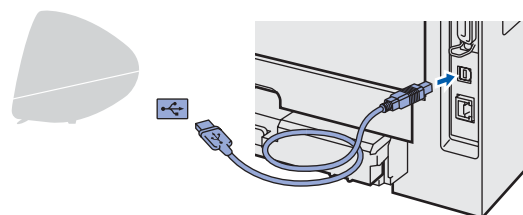
2 Кликнете два пъти върху папката с вашия език.



3 Кликнете два пъти върху иконата **Printer Driver Installer**, за да инсталирате драйвера за принтера. Следвайте инструкциите върху екрана и рестартирайте вашия Macintosh®.



4 Свържете USB интерфейския кабел към Macintosh® и след това към принтера.



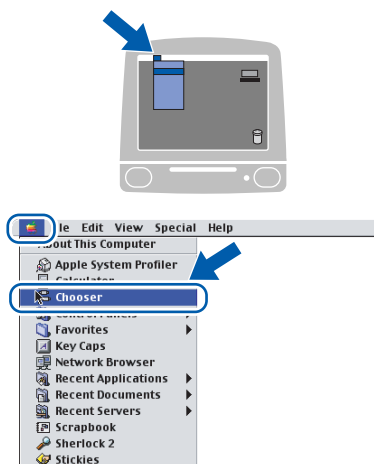
⚠ **Неправилна инсталация**

НЕ свързвайте принтера към USB порт на клавиатурата или към незахранен USB хъб.

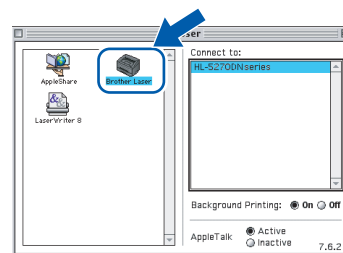
- 5 Уверете се, че принтерът е включен.



- 6 От менюто **Apple®** отворете **Chooser**.



- 7 Кликнете върху иконата **Brother Laser**. От дясната страна на **Chooser**, изберете принтера, на който искате да печатате. Затворете **Chooser**.



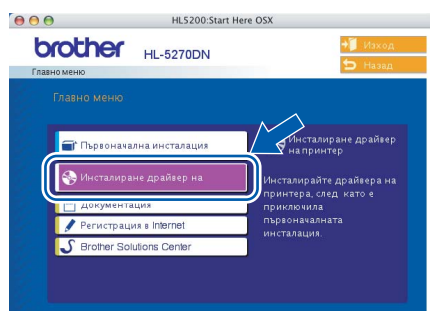
Настройката е приключена.

За потребители на мрежов интерфейсен кабел

За Mac OS® X 10.2.4 или следваща версия

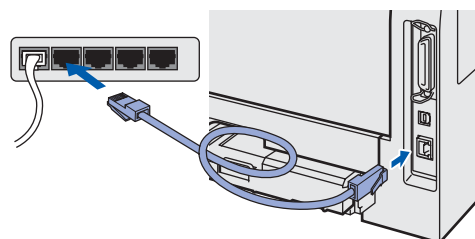
Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към Macintosh®

- 1 Кликнете върху **Инсталиране драйвер на принтер** на екрана с менюто.

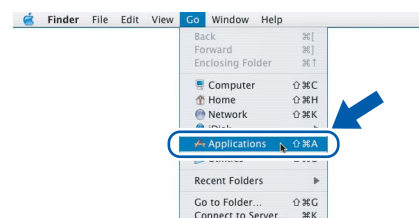


- 2 Кликнете върху **Потребители в мрежа** и следвайте инструкциите от екрана. След това, рестартирайте вашия Macintosh®.
- 3 Изключете превключвателя за захранване на принтера.

- 4 Свържете мрежовия интерфейсен кабел към принтера, след това го свържете към свободен порт на вашия хъб.



- 5 Включете превключвателя за захранване на принтера.
- 6 Кликнете върху **Go**, след това върху **Applications**.



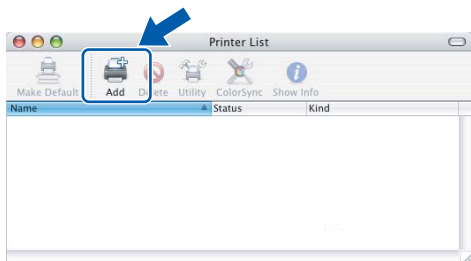
- 7 Кликнете два пъти върху папката **Utilities**.
- 8 Кликнете два пъти върху иконата **Printer Setup Utility**.



Забележка

За потребители на Mac OS® X 10.2, отворете иконата **Print Center**.

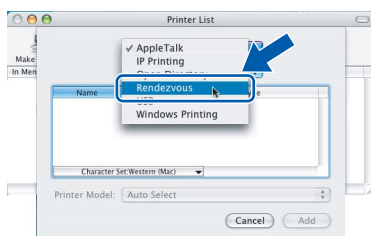
- 9 Кликнете върху **Add**.



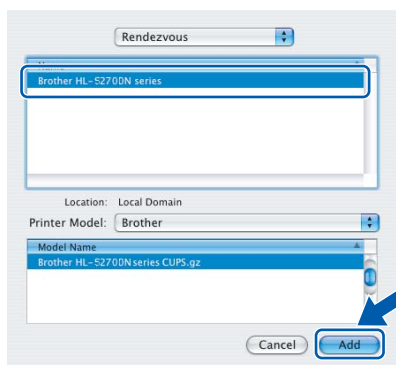
За потребители на Mac OS® 10.2.4 до 10.3:
Преминете към следващата стъпка.

За потребители на Mac OS® 10.4 или
следващи версии:
Преминете към Стъпка 12.

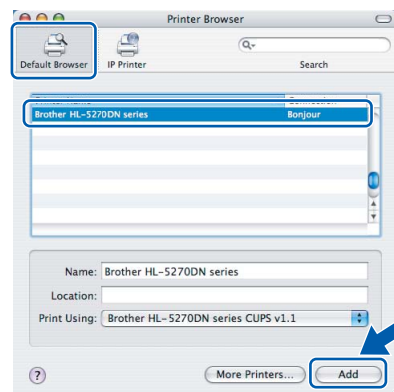
- 10 Направете следната селекция.



- 11 Изберете **Brother HL-5270DN series**, след това кликнете върху **Add**. Преминете към Стъпка 13.



- 12 Изберете **Brother HL-5270DN series**, след това кликнете върху **Add**.



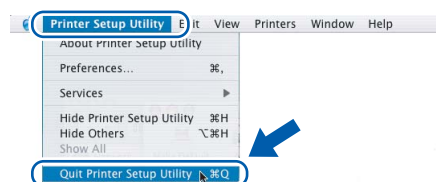
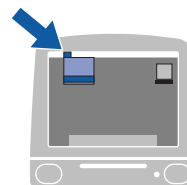
Забележка

Ако във вашата мрежа са свързани повече от един принтер от същия модел (HL-5270DN), Ethernet адресът (MAC адресът) ще се изведе след името на модела.



Ръководство на мрежовия потребител
Глава 6.

- 13 Кликнете върху **Printer Setup Utility**, след това върху **Quit Printer Setup Utility**.

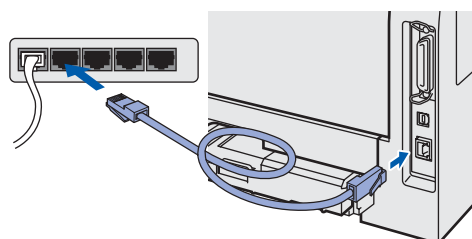


За потребители на Mac OS® 9.1 до 9.2

Инсталиране на драйвера и свързване на принтера към Macintosh®

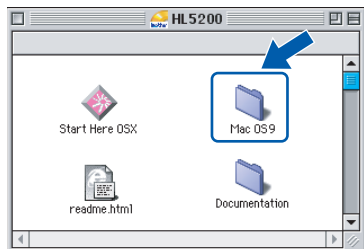
- 1 Изключете превключвателя за захранване на принтера.

- 2 Свържете мрежовия интерфейсен кабел към принтера, след това го свържете към свободен порт на вашия хъб.



3 Включете превключвателя за захранване на принтера.

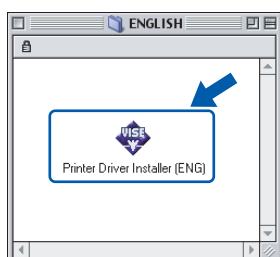
4 Поставете CD-ROM диска в CD-ROM устройството. Кликнете два пъти върху папката **Mac OS 9**.



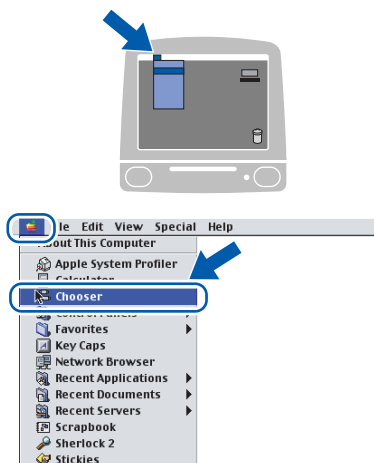
5 Кликнете два пъти върху папката с вашия език.



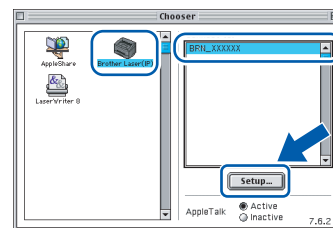
6 Кликнете два пъти върху иконата **Printer Driver Installer**, за да инсталирате драйвера за принтера. Следвайте инструкциите на екрана.



7 От менюто **Apple®** отворете **Chooser**.

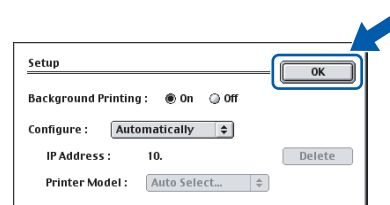


8 Кликнете върху иконата **Brother Laser (IP)**, след това изберете **BRN_XXXXXX** (където XXXXXX са последните шест цифри от Ethernet адреса). Кликнете върху **Setup...**.



Ръководство на мрежовия потребител
Глава 6.

9 Кликнете **OK**.
Затворете **Chooser**.



Настройката е приключена.

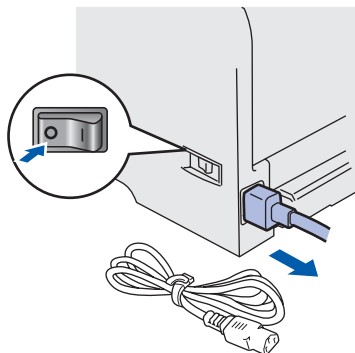
Транспортиране на принтера

Ако по някаква причина трябва да превозвате принтера, внимателно го опаковайте, за да избегнете евентуални повреди при транспортирането. Препоръчваме да запазите за тази цел оригиналната опаковка. Принтерът трябва да бъде добре закрепен в багажното отделение.

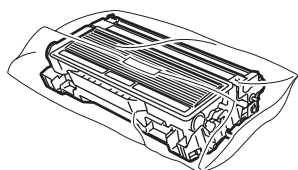
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При транспортиране на принтера, КОМПЛЕКТЪТ БАРАБАН и ТОНЕР КАСЕТА трябва да се извади от принтера и да се постави в пластмасов плик. Ако не извадите комплекта и не го поставите в пластмасов плик преди транспортирането, това може да причини сериозни повреди на принтера и може да АНУЛИРА ГАРАНЦИЯТА.

- 1 Изключете принтера от захранването и от контакта.



- 2 Извадете комплекта барабан и тонер касета. Поставете го в пластмасов плик и запечатайте добре плика.



- 3 Опакувайте принтера.

